

The engine company.



DEUTZ AG · 51057 Köln / Cologne · Deutschland / Germany

EMKA Schmiertechnik GmbH
Mr. Volker Kilthau
74626 Bretzfeld-Schwabbach
Schmalbachstraße 19
DEUTSCHLAND

Roswitha Leyendecker
Engine Oils, Fuels & Laboratory Analysis

Ottostraße 1
51149 Köln (Porz-Eil)

Telefon: +49 (0) 221 822-4555
Telefax: +49 (0) 221 822-15-5193
E-Mail: roswitha.leyendecker@deutz.com

Köln, 07.01.2022

Regarding: Your DQC IV-18 LA release application

Dear Mr. Kilthau,

With reference to your release application of 2021-12-15 for the engine oil

Emka Cargo LSP 10W40

Oil code:	02240
DQC class:	IV-18 LA
Viscosity class:	SAE 10W-40
Sales region:	worldwide

we hereby grant you the non-exclusive right to use the DQC mark for identification of these lubricating oils within the scope of sale of the released lubricating oils under the conditions of our Company Standard H 0685-3 (issue May 2018) which you have accepted without restrictions.

We recommend the claim language: Approved according DEUTZ DQC IV-18 LA

This right only becomes effective with payment of the fee of 1500 Euro.

The right according to sentence 1 of this letter expires automatically on 2025-01-31. DEUTZ's right to revoke the right at any time for good reason remains unaffected.

Kind regards


i.V. Dr.-Ing. Heiner Bülte


i.A. Roswitha Leyendecker